

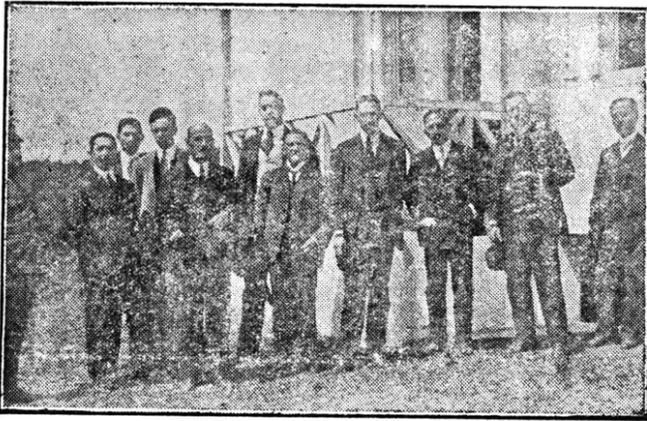
伯刺西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicação semanalmente
Rua Conselheiro Furtado
No. 89
Caixa Postal H
S. Paulo, Brazil
Proprietario e editor
Seisaku Kuroishi
Assignaturas
por Anno 10\$000
Semestre 5\$500
Mez 1\$500
Semana .800

兒童教育問題 (上)

國家の隆盛も、社會の進歩も、學術の發達も、民族の發展も、其の原を釋ねば總て教育にあること何人も否定すべからざる事實であるから、此の大切なる教育に對しては、國家も、社會も、個人も殆ど腦を捧り盡して、之が改良進歩に心を盡してゐるのであるが、在外の移民兒童教育問題に關しては、政府も民間も全く忘れられたる觀あるは我が國今日の一大憾事である。

A visita do Sr. Presidente do Estado e da sua comitiva á Colonia Japoneza do Registro, Iguape.



州一領統州 行一領統州 (照參り領ベツアアイ面五)

分製葉が階層狀をなすものと、狀をなすものと、莖端が不平均な莖をなすものと、或は總狀花の直立せる展開するものと、種子に美事なる斑點あるものと、又は不鮮明なる流點を有するものと、黒色なるものと依り夫れ、細別されてゐるが概して十八種である。

兩州に於て栽培せらるるブラジル種は幼葉のときは赤色で成長するに従ひ青色に變じ其の莖は十六乃至十七ミリメートルの長さをもつて卵圓形をなすもの多し、柔らかなき莖を有するもの多し、其の種子は長さ十二ミリメートルである。

マモリーナは土壌より無機酸鹽を多量に吸収するを以て之れが栽培に充つ可き土地は肥沃でなければならぬ、而かも其の吸収が迅速であるから栽培者は茲に注意を致し施肥をなし、マモリーナをして頑強ならしむると共に其の發成を助ける様になすべきことを忘れてはならぬ。

戸籍届出方に就て (三)
帝國總領事館 成瀬 廉
雛形は最も簡單な場合であつて即ち子の生まれた時生れた時届出の時に父母が夫婦關係にあるが上に届出義務者の第一順位に居る父が届出義務を示したのである。

戸籍届出方に就て (三)
帝國總領事館 成瀬 廉
雛形は最も簡單な場合であつて即ち子の生まれた時生れた時届出の時に父母が夫婦關係にあるが上に届出義務者の第一順位に居る父が届出義務を示したのである。

社告
本紙購読料續々コム、ヴァアール(現金封入便)にて御送付有之候處姓名及び住所御明記無之候爲め本社は當市郵便本局より現金受取候儘にて其の送付者何人なるや判断不致甚だ當感致居候向多々有之候に就ては購読は續々と新申込とに不係コム、ヴァアールにて御送金の場合は左記の事項御實行相成願上候也。

出生届
本籍 東京市麻布區本村町壹番地
父 戶主成瀬太郎參男農
父 出生兒長男 成瀬 次郎
本籍 東京市深川區西町四番地
父 戶主山出炭造四女工女
母 山出 良子

出生届
本籍 東京市本郷區森川町貳番地
父 戶主山田定四男農
父 出生兒長男 山田 出男
本籍 東京市下谷區黒門町參番地
父 戶主田中十内長女教師
母 田中 花
出生兒長男 田中 弘

出生届
本籍 東京市本郷區森川町貳番地
父 戶主山田定四男農
父 出生兒長男 山田 出男
本籍 東京市下谷區黒門町參番地
父 戶主田中十内長女教師
母 田中 花
出生兒長男 田中 弘

て出生児が嫡子たる身分があるか... 心臓の働きが元来弱く、消化器は非常に強...

衛生顧問欄

●問 六月下旬、喉を痛がんとする... 刺那不幸にも右足の膝を「タガワシ」...

●問 私事昨年四月流産して間なき... 内一寸した仕事せしめ、其後身...

高岡 醫師

●問 二十七八歳の男、神経過敏で蚤や... 南京虫の爲め、眠れず、ビショ...

サンタカザ寄附 者芳名並金額 (第十八回)

Table with columns for names and amounts. Includes names like 小池長左衛門, 佐藤善松, 木村信次郎, etc.

伯國日本人青年會 旅館並に 醬油、賣藥取次 柿内直吉

廣 告 理髮師一人雇度し 峯月堂 珈琲園カンナ園に從事すべきコロノ募集

日本近信

愈よ成金税の取立

納税期が迫つて来た 千八百万圓の上か下か

此の春の議會で大分議論のあつた例で調査委員の結果を見なければ我々の戦時利得税も愈よ其の個人に属する第一第二種の納税期が二箇月後に迫つて来た云ふので全國の税務官吏は目下汗流らなつて其の課税額の調査に熱中して居る右に就て東京税務監督局の柳橋直税部長は語る「一口に成金税と云ふが俸給、給料、手當、恩給、歳費、年金、退職料以外の利得に對して課税されるので會社並びに礦山の權利設備の賣買等の三種に區分されて居る課税の標準は第一にありては大正三年七月以前二箇年の平均所得に其の二割を加へた金額と今年度の決算期後に於ける所得額の差額が戦時利得と見做すべきもので(勿論後者が前者より増加して居る場合)税率は二割である次の個人の場合も略同様に大正二年以前の二箇年間の平均所得の十二割と今年度の所得との差額が三割以上のものに對して始めて課税する税率は一割五分で第三の場合には前年度中に船舶若くは山を他に賣却して儲けた金額に對して今年度の課税をする規定である、この第二第三の

諸外人教授の解職

豫て氣勢を昂め居たる法科大學法律科の原教授英法講座擔任米人ジェムス、リ、カウフマン氏獨法のテオドール、ヌルンベルヒ氏、佛法のジャック、ジョセフ、レー三氏は來年末雇を解くべく教授會にて決定 既に三氏へ宛て非公式の通告を爲し更に經濟學の原教授米人ウヰリアム、ハイドブライス氏亦解職の議漸く高きものあり法科關係某博士は曰く「外人教授の留職は本邦の法律學の基礎確立せざりし時代の遺風を其儘傳承し來れるもので右法律科に三外人教授は何れも年俸九千圓にして法科大學の邦人教授の平均年俸十一人半分を右三人にて受け居る勘定なるが十年前には兎も角現在に於ては英佛獨の各法共に克く三氏と對立し得べき新進の邦人學者雲の如く外人を頼むるの必要を見ず山川帝大總長すら向年俸六千圓に止り一等級の教授が

開墾が刻下の急務

△近く十三班の 調査隊を繰出す 現在さへ内地産の米だけでは吾々の食糧としては足りないそれでオレと急場の用には間に合はずとも田畑を擴張して米其他の食料品の増收を圖ることが米價問題を解決する爲めの根本的方法である農商務省では在來の耕地整理課を擴大して此の新事業の爲めに努力させて居る ところで有働課長曰く「極内輪に見積つても内地だけで百卅萬町歩北海道七十萬町歩合せて二百萬町歩の新耕地が出来ると考へて居る現在の耕地總面積は田畑を合せて略六百萬町歩であるからこれの三分の一だけの耕地を開墾することが出来る譯である 夫れでもまだ國土面積に對する田畑面積は二割に過ぎない現在では一割五分二厘で東西の如き山ばかりの國でさへ一割八分上り牧場を入れると四割以上である

裸體料五十錢

警察署の裸體取締は土用に入つてなかく手厳しくなつて來た取締の厳重な區になるに死と門並のやうに違犯者がある日盛りの 正午頃から四時半頃にかけて壁の両面を焼かれた家では恰も羨られるも同様で業務に従事する者は知らず識らず諸肌を脱いで仕事をすること靴音も發せず警察官が巡視に來るのを見て急に慌て、肌を蔽ひかけても警官は鬼の首でも取つたやうに微笑し 駄目だ駄目だと手を振るので「何う濟みません」と云ふと「以後裸になつてはならぬ」と云つて通り過ぎるから好かつた哩と思つてゐると翌日警察から五十錢の料金を徴収に來る其徴収書はた役人の手に一束になつて居る處から察すると警視廳の裸體入も大した額であらう奥の帳場に片肌をいいで記帳して居ても 五十錢は容赦なく取られる巡查の方でも競争して居るやうに成るべく不意打を喰はすため靴音をひそめてた獲物がある斯うなると思はず知らず同一の手で三回も四回も料りに處せられて常習犯になり「旦那今五十錢持つて行つて下さい」など云ふ勢ひ肌の酒屋の若衆などもある

空骨を折る事が度々ある大藏省

の豫算面では今年度の總額一千八百萬圓としてあるが實際に當つて見

空骨を折る事が度々ある大藏省

の豫算面では今年度の總額一千八百萬圓としてあるが實際に當つて見

形態の類同

形態の類似せる語も次の二部に分つ

1. 形態は類似せるも意味の異なるもの。多々あれど茲には數例を示す可し

Table with 2 columns: Japanese and Portuguese. Examples include 'amo' (I love) and 'sede' (headquarters).

第一變化動詞の直説法複數現在と過去の相違を此例により知る可し

comemos 吾々が食す(現在) comemos 吾々が食した(過去)

第二變化動詞の直説法複數現在と過去の相異を此例により知る可し

partimos 吾々が出發す(現在) partimos 吾々が出發した(過去)

第三變化動詞の直説法複數現在と過去の相異を此例により知る可し

Table with 2 columns: Japanese and Portuguese. Examples include 'cella' (cell) and 'sella' (saddle).

Table with 2 columns: Japanese and Portuguese. Examples include 'apregar' (to hit) and 'apressar' (to hurry).

Sobre a paz 平和について

A Que dizem de novo os jornaes de hoje a respeito da guerra? 今日の新報は戦争について何か言ふてますか

B A allemanha pediu o armistício :os aliados por intermedio do Presidente Wilson. 獨逸はウイルソン大統領を経て聯合諸國に休戦を求めた

A Hein! Como assim? Então, a allemanha não quer mais continuar a guerra? エー。それは如何してです。では獨逸はモ一戦争を續ける氣はないのですか

B Não é questão de querer ou não, mas é que está ella bem afrouxada moral e materialmente. 好む好まぬの問題ではないが實は彼の國が精神上並に物質上甚しく衰へて居ると言ふ事です

A Isso pode ser e deve ser. それは有り得べきことだし又あらねばならない

B Imagine, senhor, que tempo tem durado esta guerra! Nunca havia no mundo e não haverá mais tamanha desgraça!

想うても御覽なさい此戦争も永いこと續いたではありませんか。世の中に此んな大きな不幸は未だ曾てなかつたし又もはやありますまい

沼澤殖民地の六日

沼澤殖民地の六日
沼澤の沼澤に、沼澤の沼澤に、沼澤の沼澤に...

断片録

断片録
其五 福川 爲然
これに對する明達なる知識と...



圓満の家庭
先生が修身の時間に家庭の和樂につ...

勝利であるのだと思ふ。
私はよくブラジル人等からロシヤ...

60 ブラジル語講習録
A Me conte, caro amigo, quaes são as bases das condições da paz que a Alemanha propõe.

61 ブラジル語講習録
感嘆詞
感嘆詞は精神上に急に起る感情。例苦痛、喜悅、驚愕等を表はす語で...

●本年の天長節祝日

来る三十一日は國民擧つて敬虔に祝すべき一年一度の天長節祝日であるから平和無事の時に遊藝行樂に一日を費すべきも世界大戦は四年三ヶ月を経過して未だ平和の曙光も見へざるのみが聯合國の困難亦同情すべきものある上に我が國又新たに西伯利亞に遠征隊を送つて露國を救はざるべからざることとなりたる爲め本年は宮中にかせられても可成儀式を御見合せなさることにて政府及び在外公館も一般にレセプションを廢め敬虔なる静觀に天長の佳節を迎ふることとなれば在外の吾々も亦其の意を體して本年の天長節祝日は家庭團樂の裡靜かに奉祝するが佳かるべし。

●天長節拜賀式

聞く所によれば我が總領事には本年の天長節祝日は出來得るだけ質素にレセプションの如き公の催しは無論見合はざるゝ由なるも拜賀式は例年の通りアベニダ、パウリスタ一四三番なる總領事官舎に於て来る三十一日午前十時より行はるべしと云ふ。

●天長節に就ての相談會

来る三十一日は我々の紀念すべき天長の佳節なれば世界大戦擴大の今日祝賀會を催すや否やは第二の問題として此の大切な祝日を如何なる方法に於て祝意を表はすかを議する爲め當地日本人青年會は發企して明日午後七時より同會々場に於て市内在留同胞の有志相談會を催す由なれば萬障差繰り出席ありたしのこと、又當夕は兒童教育問題に關し一般市内在留同胞に關りたしのことなれば子女を持つ父兄は勿論尙も教育問題に意のある人々は是非出席ありたしのこと。

●日本から鹽餅が来た

地方到る所賞美される鹽餅も戦争の影響を被つて品物拂底となり容易に口に入らざる今日之を見込んで

●ザンパウロ州

日本貿易會社が販路擴張の爲め骨抜き鹽餅の上等品をシコタマ送り越し伯人へ御賣の外在留同胞へも賣物くこのことなれば愈々賣出し開始の上は絶好の副食物として歡迎せらるべし。

●純然たる政友會内閣

外務省より帝國公使館宛ての公電に依れば政友會總裁原敬氏に據りて組織されたる内閣諸大臣の顔觸れ左の如し。

●新内閣

- 内閣總理大臣兼司法大臣 原 敬
内務大臣 床次竹次郎
外務大臣 子爵 内田 康哉
陸軍大臣 田中 義一
海軍大臣 加藤友三郎
大藏大臣 男爵 高橋 是清
文部大臣 中橋徳五郎
逓信大臣 野田卯太郎
農商務大臣 山本 達雄

●平和の風は冬籠り

獨逸新宰相バードン公が去る五日國會に於て聯合國に平和を提唱する前提として速時戰闘中止を要求し又中立國に對して聯合國の武装解除及び一般仲裁を委任すると同時に中立國をして第一に萬國會議を開催せしめて、埃國を聯邦政體となすこと、露國の自由行動、白耳義遠附と賠償、アルプス、ローレーナ自治、獨逸殖民地返還等を討議せしむべしと持出した、そして其の旨を瑞西を通じて聯合國に通牒したが、随分虫のよいことである、聯合國は初めから「最後の勝利」を表明してあるのだから獨逸の軍國主義を根底より打破し得なければ當初の目的を達し得ることはない、白耳義の返還やアルプス、ローレーナの自治位で満足するならば初めから戦はぬ方が氣が利いて

民地の統計に照して急激なる膨脹の趨勢を説明し、其より一行は自から進んで圖書室に推積せる内外植民地参考書を閱覽し、醫務室に診療設備の完きを賞め衛生局長は特に器械のば直ちに送るべしと約束したり、僅三二日本製品に目を留めて注文を依頼した。總て馬車及乗馬の用意を徒が伯國の讀本を讀み流暢に國語を告ぐるや一行は極めて快調に植民地探検の途程を見せ感嘆しつゝ、更に一行内中央道路を巡視し形々の家屋の退去に際し列を正して「カンソン」を見、開墾耕作の様より道路溝渠、ソルダードを合唱せるを聞ける等に至る迄仔細に之を視る上如何一行は更に一驚し日本人同化の證左にも清潔にして秩序整然たるには好「レヂストロ」には明春二校開設を約束すること喜びつゝ、生徒の譽を去られたのである。

●友會内閣

- 衛生局長官 オスカール、ロドリゲス
衛生局長 アルツール、チゾグ
衛生検査官 チョゼ、デ、カルザア、リョ
前農務長官 カロス、ポッターリョ
前控訴院長 ブリミチ、ボ、セツテ
ドトル、アルツール、アンソン
コロネル、デ、ヨゼ、ロモン、デ、ユンケトラ

●東京公電

伯國日本人青年會 福岡縣浮羽郡福富村字竹重 竹村第五回移民 當年二十才

●尋人

國許の親病氣の爲め至急右の現住所知りたし本人又は同人の現住所御存知の方は午御手数數に御一報被下度願上候。 猶時によればカンペーナ市内に家庭奉公に住込み居るやに候間特別に御當地諸君に御願申上候。 Villa Jaquey, E. Jaquety, L. Inglesa

●尋人廣告

熊本縣鹿本郡來民町大字 來民一千三百三十二番地 西山寛次男 八(廿二才) 右之者三年前に家出致し當時神經に異常有之事とて大いに心配未だに當人の行衛不明甚だ困り居候故本人又は當人の現住所御存知の御方は午御手数數に御一報を乞ふ。 聖州モテアナ線マカウス 停車場マカウス耕地 中島道平 Fuzuda Masachibus, Edogio Masachibus, Yuhia Masachibus

丸西徳用醫油 瓶代共一ミル四百レズ 釀造元 西野嘉市 販賣所 遠藤常八郎 Rua Conde de Sarzedas 65 S. Paulo

●爲換

英貨 一磅 伯貨 一九廿二〇 日貨 一圓 伯貨 一軒九七六

●廣告

來る十二日(土曜)午後七時よりコンデ街四八番日本人青年會場に於て天長節祝賀會並に兒童教育問題に關し協議致度候間同胞諸君は奮つて御來集相成度此段廣告候也

●尋人

鳥取縣東伯郡福米村字下福田 東洋移民取扱 明治四十五年 神奈川丸にて渡航 矢田友藏 明治十二年一月生 國許より急用ある旨申來り候に付本人又は同人現住所御存知の方は午御手数數に御一報被下度願上候。 伯刺西爾移民組合 リンコンブレト出張所 China Postal 200, Rikuzen, Prens

●旅館

室内に改良を加へ取扱の丁寧に可致候間 御投宿被下度願上候。 聖市コンデ街四九 上地彌藏 郵函一二二五番 電話五七〇一ラント

朝陽軒 理髮師 吉村 聖市コンデ街

●眞寫

從來皆様の御引立に依り出張撮影器在候處今同左の所に於て開業仕候、從て今後光線は勿論總てに於て一層優良なる眞寫を調製致可候得ば何卒倍舊の御用仰付被下度奉願上候、猶和服に於て撮影御希望の方は石井共持合せ有之候。 廿才以上の青年を求む乞御來談 Prens da Republica, Rua Ipiranga, 85 S. Paulo

●出賣

集募(職工) したれば間に店當細委りあも便の働勞宅自 京東ザ一カ 〇ニガンニチベタイ、デ、ンロバ市聖 店本 九ニヤニエジフエ、タンサ、ライデラ 店支 (多)三六九一 電話 (多)六三〇三 電話 〇五〇一 兩郵 CASA TOKIO R. B. Itapetininga, 20 Tel.3036-Central 1963-Cidade

丸西徳用醫油 瓶代共一ミル四百レズ 釀造元 西野嘉市 販賣所 遠藤常八郎 Rua Conde de Sarzedas 65 S. Paulo



平内 第三席 平内秘密猪の猪狩

名主の六右衛門様は、實は他でも御座いせんが二月十五日に御領主様が秘密猪に於いて猪狩の御儀が...

御存じでございませうが、太閤殿下秀吉公に槍の指輪をいたして居られた方、當時槍を取つては天下...

美人になるには

美人になるには心を清く持つのが第一。前記に於いては、前記に於いては、前記に於いては...

Advertisement for ANTUNES DOS SANTOS & COMP. AGENTES DAS COMPANHIAS. Includes text for shipping companies like 日本郵船會社 and 大阪商船會社, and a notice for the 帝國總領事館 regarding land acquisition.